

**Статистическая комиссия****Сорок третья сессия**

28 февраля — 2 марта 2012 года

Пункт 4(h) предварительной повестки дня*

Вопросы для информации: координация и согласование статистических программ**Работа Комитета по координации статистической деятельности****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В соответствии с просьбой Статистической комиссии, с которой она обратилась на своей сорок второй сессии (см. E/2011/24), представляется настоящий доклад, содержащий краткое изложение основных выводов, сделанных на семнадцатой и восемнадцатой сессиях Комитета по координации статистической деятельности, которые были проведены соответственно 21 февраля 2011 года в Нью-Йорке и 7–9 сентября 2011 года в Люксембурге. Комиссия может пожелать принять во внимание мнения Комитета в ходе обсуждения соответствующих пунктов повестки дня. Кроме того, Комиссии предлагается принять к сведению настоящий доклад, в частности предлагаемый глобальный реестр статистических стандартов.

* E/CN.3/2012/1.



I. Введение

1. Комитет по координации статистической деятельности провел в 2011 году две сессии. Семнадцатая сессия Комитета была проведена 21 февраля 2011 года в Нью-Йорке в ходе сорок второй сессии Статистической комиссии, а восемнадцатая сессия Комитета, которую принял у себя Евростат, была проведена 7–9 сентября 2011 года в Люксембурге. На обеих сессиях председательские функции выполняли Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Анри Лорансен, глава Сектора статистики и информации в области развития Отдела глобализации и стратегий развития) и Евростат (Питер Эверерс). В настоящем докладе обобщаются основные выводы, сделанные на семнадцатой и восемнадцатой сессиях Комитета.

2. Помимо проведения двух ежегодных сессий Комитет, действуя через сеть целевых групп, проводит в межсессионный период активную работу по выполнению решений, принятых на очередных сессиях. Учреждаемые группы выбирают свои собственные методы работы и проводят в соответствующих случаях свои собственные заседания. Благодаря этому был достигнут конкретный прогресс по таким обсуждаемым в настоящее время Комитетом вопросам, как разработка общих методов управления людскими ресурсами, контроль за качеством, использование различных источников данных, распространение микроданных и статистика продовольственной безопасности. Целевые группы занимаются также разработкой конкретных механизмов координации, например координации отчетности о деятельности в области технического сотрудничества, и таких практических инструментов, как глобальный реестр статистических стандартов. Все эти сферы деятельности дополнительно и подробно рассматриваются в последующих разделах. Целевые группы подготавливают документы о достигнутом прогрессе и результатах их работы и представляют Комитету полного состава информацию для принятия решений на его очередных сессиях. В качестве секретариата Комитета Статистический отдел тесно сотрудничает с сопредседателями, помогает поддерживать связь между членами Комитета и подготавливает доклады о работе очередных сессий и ежегодный доклад для Статистической комиссии; он также обновляет страницу Комитета на веб-сайте Отдела (http://unstats.un.org/unsd/acsub-public/workpartner_ccsa.htm).

II. Членский состав

3. На своей семнадцатой сессии Комитет рассмотрел официальное заявление о приеме в члены Комитета, полученное от Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Представитель Управления кратко изложил его статистическую программу и выразил от имени Управления приверженность Принципам международной статистической деятельности. В соответствии с кругом ведения Комитета его секретарь подтвердил, что заседание обладает необходимым кворумом в две трети действительных членов Комитета. Затем Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев было единогласно принято в члены Комитета, и со словами приветствия к нему обратились оба сопредседателя.

4. В составе Комитета теперь насчитывается 38 членов (список членов см. в приложении I), 33 из которых приняли участие по меньшей мере в одной сессии в 2011 году.

III. Работа Комитета по координации статистической деятельности

A. Специальная сессия по вопросу о качестве и распространении информации

5. В ходе своей восемнадцатой сессии Комитет организовал продолжавшуюся половину дня специальную сессию по вопросу о качестве и распространении информации под названием «Передовые методы распространения статистических данных: повышение полезности статистики для пользователей», на которой выступили как члены Комитета, так и представители внешних сторон, а именно компаний «Гугл» и «Блумберг ньюс». Специальная сессия была организована совместно Евростатом и Европейским центральным банком и проходила под председательством заместителя Генерального директора по вопросам статистики Европейского центрального банка (Вернер Биер). Она состояла из двух частей.

6. В ходе части 1 «Использование веб-сайтов для передачи информации» с презентациями выступили представители Евростата, Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. В ходе части 2 «Диалог с частными пользователями и средствами массовой информации» с презентациями выступили представители компании «Гугл», Европейского центрального банка и компании «Блумберг ньюс».

7. В ходе презентаций и дискуссий вопрос о «повышении полезности статистики для пользователей» рассматривался с точки зрения различных пользователей. Организации предпринимают все более активные усилия для определения своих различных внешних групп пользователей, их статистических потребностей и методов работы в целях подготовки таких стратегий, которые позволяли бы снабжать этих частных пользователей специально подобранными для них статистическими данными. Хотя некоторые группы пользователей можно легко определить исходя из официального мандата той или иной организации, потребности большинства внешних пользователей в полной мере неизвестны. Было отмечено, что процесс передачи статистических данных внешним пользователям является по сути двусторонним диалогом, в ходе которого статистики должны понимать потребности пользователей, а поставщики информации должны сообщать своим пользователям об имеющейся статистике. Большинство организаций, по-видимому, учитывают интересы своих основных пользователей при электронном распространении своей информации или обновлении своих веб-сайтов и, за редким исключением, распространяют данные, которые они же сами и разрабатывают. В этой связи им необходимо постоянно стремиться к эффективному использованию новых технологических средств. Были также отмечены такие моменты, как наличие различных, конкурирующих источников одних и тех же данных и применение различных методов установления цен на распространяемую информацию.

8. Комитет признал важность использования веб-сайтов как одного из главных каналов распространения информации среди внешних пользователей. Это предполагает также проведение с пользователями активного диалога относительно их потребностей и средств их поддержки. С этими выводами следует ознакомить всех членов Комитета.

В. Человеческий капитал

9. После специальной сессии по вопросу о человеческом капитале, организованной в ходе шестнадцатой сессии Комитета в 2010 году в Вене, Комитет постановил учредить две целевые группы для рассмотрения проблем в области управления людскими ресурсами в конкретных условиях деятельности международных организаций. Целевая группа 1, возглавлявшаяся Всемирной торговой организацией, должна была рассмотреть наиболее эффективные пути выявления квалифицированных специалистов и изучить соответствующий опыт в этой области. Целевая группа 2, возглавлявшаяся Статистическим отделом, должна была проработать вопросы, касающиеся подготовки международных статистиков, обмена специалистами и мобильности персонала. Обе целевые группы представили доклады о проделанной работе на семнадцатой сессии и более подробные доклады на восемнадцатой сессии.

10. Что касается работы целевой группы 1, то на восемнадцатой сессии обсуждались прежде всего следующие вопросы:

а) хотя работа международных статистиков во многом совпадает, в ней наблюдаются также различия, вызванные видом и размером международных организаций, поскольку более специализированные учреждения нуждаются в статистиках, обладающих более узкой специализацией. В этой связи было обращено внимание на растущую значимость концептуальных знаний и способности сообщать и представлять информацию в общедоступном формате;

б) при разработке профилей международных статистиков группа должна рассматривать не только квалификации специалистов, занимающих должности начального уровня, но и квалификации статистиков, обладающих 10-летним опытом работы;

в) было выражено мнение, что разработка определенных видов или категорий профилей будет способствовать более высокой мобильности персонала и более широкому обмену сотрудниками между организациями, что все чаще практикуется организациями. В этом контексте было отмечено, что одним из партнеров при разработке таких профилей должна стать будущая сеть международных статистиков;

г) необходимо продолжать изучать возможности для налаживания контактов с научными кругами;

е) Комитету следует рассмотреть вопрос о представлении его выводов в отношении требований, предъявляемых к международным статистикам, на следующей конференции Международной ассоциации по вопросам официальной статистики, которая состоится в 2012 году в Киеве.

11. Комитет просил целевую группу 1 разработать, в сотрудничестве с сетью статистиков международных организаций, набор общих описаний должностей

международных статистиков, в которых более подробно разъяснялась бы их работа. Кроме того, Комитет просил целевую группу подготовить ряд конкретных предложений относительно налаживания более прочных контактов и сотрудничества с научными кругами и соответствующими учебными учреждениями.

12. Что касается работы целевой группы 2, то был обсужден прежде всего вопрос об обмене информацией об уже применяемых стратегиях повышения квалификации сотрудников. В настоящее время применяется лишь несколько механизмов и методов обмена сотрудниками. Комитет просил целевую группу 2 завершить анализ возможностей для учебной подготовки международных статистиков и разместить эту информацию на веб-сайте Комитета. Он также просил целевую группу подготовить доклад об успешной практике и опыте обмена сотрудниками и повышении их мобильности, а также об основных проблемах в этой области. Кроме того, Комитет просил целевую группу разработать конкретные предложения по расширению таких возможностей, особенно путем более эффективного использования соответствующих кадровых подразделений.

13. Ожидается, что обе целевые группы представят доклады Комитету на его девятнадцатой сессии.

С. Создание сети статистиков, работающих в международных организациях

14. Комитет учредил целевую группу, возглавляемую Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана для разработки структуры и рассмотрения административных, правовых и финансовых аспектов сети статистиков, работающих в международных организациях.

15. На своей семнадцатой сессии Комитет одобрил предложение целевой группы создать временный секретариат сети, который будет находиться в Евростате, и назначить представителя Всемирного банка (Миша Белкиндас) руководителем и координатором этого проекта. Помимо использования секретариата и руководителя проекта сеть продолжала привлекать к своей работе информационно-справочную группу, учрежденную перед шестнадцатой сессией Комитета.

16. На своей восемнадцатой сессии Комитет рассмотрел доклад о ходе работы, подготовленный руководителем проекта и секретариатом. В ходе активных дискуссий некоторые члены вновь выразили скептическое отношение к проекту, а другие члены заняли практическую позицию, заключающуюся в том, что о результатах рано судить, поскольку работа над проектом только началась.

17. Комитет постановил поручить сопредседателям назначить в составе информационно-справочной группы четырех основных членов, которым будет поручена задача продвижения вперед этого процесса, и обратиться к членам Комитета с просьбой широко освещать работу сети в их соответствующих организациях, чтобы расширить состав информационно-справочной группы. Комитет далее поручил координаторам (назначенным сопредседателями) создать группу по сети “LinkedIn”, установить контакты с членами расширенной информационно-справочной группы и приступить к обсуждению вышеупомяну-

тых вопросов. Комитет также постановил, что четыре основных члена должны рассмотреть варианты создания более официальной структуры группы и представить доклад по обоим этим вопросам Комитету на его девятнадцатой сессии, на которой Комитет вновь рассмотрит вопрос о формировании в составе Международного статистического института комитета в качестве одного из возможных органов этой сети. Комитет приветствовал и принял предложение Евростата и дальше обеспечивать ограниченное секретариатское обслуживание сети.

D. Глобальный реестр статистических стандартов

18. На своей сорок первой сессии в феврале 2010 года Статистическая комиссия поручила Комитету разработать и вести реестр глобальных статистических стандартов (см. E/2010/24, решение 41/111). Группа Комитета по этому проекту в составе Европейской экономической комиссии, Статистического отдела, Всемирного банка и Международной организации труда, действуя при поддержке Национального института статистики и географии Мексики (Instituto Nacional de Estadística y Geografía), представила доклад по этому вопросу Комиссии на ее сорок второй сессии (E/CN.3/2011/30).

19. На своей семнадцатой сессии Комитет рассмотрел подготовленную ЕЭК концептуальную записку «Круг ведения проекта для разработки глобального реестра статистических стандартов», а Статистический отдел представил прототип реестра. В концептуальной записке содержится подробное описание результатов, которые должны быть достигнуты на первом этапе проекта в плане его охвата и сферы действия, классификации стандартов, модели информационного содержания, функциональности, технического обслуживания и платформы. Демонстрация прототипа проходила с использованием стандарта Системы национальных счетов 2008 года.

20. Что касается первоначальной сферы охвата реестра, то Комитет решил применять практический подход, используя прежде всего стандарты, принятые соответствующими межправительственными статистическими органами, а также основные официальные методологические публикации членов Комитета и международно согласованные статистические классификации. Стандарты отбираются в соответствии с классификацией статистической деятельности, разработанной для Базы данных ЕЭК о международной статистической деятельности, в которой — чтобы помочь пользователям найти соответствующие стандарты — перекрестная ссылка на какой-либо стандарт позволяет выйти на несколько областей статистики. Что касается информационного содержания каждого стандарта, то базовая модель используется для того, чтобы определить ключевые информационные элементы каждого стандарта, а именно полное название, вариант, дату принятия и/или публикации, предыдущие варианты, краткое описание, подробные данные об организации/организациях, которые работают с этим стандартом, область/области статистики, вид стандарта, указание/ссылку, язык/языки (см. также приложение II). Ожидается, что реестр может вестись на основе использования лишь необходимого минимума информационных элементов и предоставления, по мере возможности, ссылки на сам стандарт и/или публикацию и/или веб-страницы, на которых содержится дополнительная справочная информация о стандарте. Техническую структуру реестра будет составлять самая простая платформа «Вики». Она позволяет

пользователям вести поиск путем набора отдельных слов, названий областей статистики или организаций. Реестр будет сначала составлен только на английском языке. Поскольку Статистическая комиссия хотела бы, чтобы информационные материалы имелись на самых различных языках, по завершении первоначальной стадии будет проведена оценка того, как лучше всего обеспечить многоязычие. В этом контексте следует отметить, что, как только варианты фактических стандартов на других языках появляются в Интернете, ссылки на них сразу вводятся в систему. Поскольку для ведения реестра потребуется опыт работы в различных областях статистики, один администратор вряд ли сможет следить за изменениями во всех статистических областях. Поэтому было предложено сформировать редакторский совет, в который могут войти редакторы, являющиеся экспертами в конкретных областях статистики. Веб-сайт реестра будет вестись и обновляться Статистическим отделом, а другим членам Комитета, а также национальным учреждениям настоятельно предлагается позднее подключиться к веб-сайту и пользоваться им.

21. На восемнадцатой сессии Комитета Статистический отдел представил предварительный прототип реестра, содержащий 95 стандартов, полученных от 12 организаций. Комитет вынес рекомендации по ряду конкретных технических вопросов и утвердил сроки разработки первоначального варианта реестра. Комитет, в частности, решил представить реестр государствам-членам на сорок третьей сессии Статистической комиссии в виде технического справочного документа и напрямую продемонстрировать, как следует работать с реестром, в ходе одного из параллельных мероприятий. Комитету на его девятнадцатой сессии будет представлено предложение относительно будущей структуры управления реестром, основу которой составит редакторский совет.

Е. Деятельность международных организаций по созданию статистического потенциала в развивающихся странах

22. В ходе дискуссии за круглым столом Комитет на своей шестнадцатой сессии достиг консенсуса в отношении того, что, несмотря на значительный прогресс в деле координации деятельности по созданию статистического потенциала с 2006 года, этот вопрос сохраняет свою актуальность и требует постоянного внимания. Поэтому Комитет на своей восемнадцатой сессии более обстоятельно обсудил вопросы координации деятельности по созданию потенциала, взяв за основу документ, подготовленный Всемирным банком и секретариатом консорциума «Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке» (ПАРИЖ-21), и заслушав устную презентацию представителя Евростата.

23. Комитет приветствовал инициативу, направленную на повышение роли статистической работы в контексте политики в области развития. В частности, замечания Комитета помогли завершить разработку предлагаемого Пусанского плана действий в области статистики.

24. Что касается разработки эффективных механизмов отчетности о деятельности международных организаций в области технического сотрудничества, то Комитет на своей семнадцатой сессии принял к сведению доклад Группы партнеров по содействию развитию статистики (ПРЕСС), представленный секретариатом ПАРИЖ-21. В этом докладе излагается опыт ПАРИЖ-21 в деле разра-

ботки логической структуры, рассматриваются содержание и цели логической структуры и определяются показатели и уроки, извлеченные из этого процесса. Евростат представил пример аналитического использования информации, содержащейся в докладе ПРЕСС за 2010 год.

25. ПАРИЖ-21 поблагодарил членов Комитета, которые представили свои мнения по работе ПРЕСС в 2010 году, и отметил в этой связи, что ПРЕСС будет эффективно выполнять функции координации только в том случае, если он будет получать информацию от всех финансовых и технических партнеров. Членам Комитета было предложено представить свои мнения о работе ПРЕСС в 2011 году и принять участие в обследовании роли ПАРИЖ-21 в содействии развитию статистики. Такие ответы помогут ПАРИЖ-21 оценить результаты его работы и скорректировать применяемый им подход в целях более полного удовлетворения потребностей Партнерства. Членам Комитета было сообщено в этой связи, что при подготовке доклада ПРЕСС в 2011 году будут также учитываться ответы на вопросы, недавно добавленные в вопросник ПРЕСС в целях отслеживания прогресса в разработке логической структуры, а именно вопросы относительно механизмов координации и согласования помощи с национальными стратегиями развития статистики.

Г. Использование различных источников данных для подготовки международной статистики

26. В контексте проведенного им ранее обсуждения вопроса об использовании неофициальных данных в оценках и/или оценочных данных, подготавливаемых международными организациями, на основе доклада Всемирной торговой организации, Комитет пришел к выводу, что следует создать новую целевую группу, которая с учетом уже проделанной работы определит наиболее эффективные методы комплексного использования различных источников данных для подготовки международной статистики, принимая во внимание вопросы, касающиеся транспарентности применяемых методов, стабильности источников данных и гарантии качества. Эта целевая группа возглавлялась ЕЭК.

27. На своей семнадцатой сессии Комитет принял к сведению доклад о ходе работы, подготовленный ЕЭК в консультации с целевой группой. Комитет отметил, что этот доклад имеет обстоятельный, но не исчерпывающий характер, поскольку данная тема охватывает множество различных процессов в практике международных организаций, которая может иметь частично административный, частично политический или частично аналитический характер. Некоторые члены высказали в этой связи мнение, что подготовить свод руководящих принципов относительно использования различных источников данных для подготовки международной статистики невозможно и нереально. Вместо этого было предложено провести тематические исследования или сосредоточить внимание на конкретных аспектах процесса оценки.

28. На своей восемнадцатой сессии Комитет заслушал устный доклад ЕЭК и согласился с предложением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности взять на себя в будущем функции руководителя целевой группы. Поскольку эта тема по-прежнему имеет важное значение для некоторых членов, Комитет предложил целевой группе продолжить работу и представить доклад по этому вопросу Комитету на его девятнадцатой сессии.

G. Распространение микроданных международными организациями

29. На своей семнадцатой сессии Комитет принял к сведению документ по вопросу о распространении микроданных, подготовленный от имени целевой группы Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Целевая группа тщательно проанализировала существующие принципы и руководящие указания, эффективно обеспечивающие конфиденциальность статистики, и пришла к выводу, что: а) они применимы главным образом к работе национальных статистических агентств; б) оперативные аспекты доступа к микроданным в контексте международных организаций пока не обсуждались; и с) существующие принципы и руководящие указания национальных статистических агентств в большинстве случаев могут быть пересмотрены с учетом интересов международных организаций, за исключением двух случаев, а именно: на международном уровне отсутствует нормативно-правовая база, регулирующая доступ к микроданным и права владения наборами данных, что потребует более подробного обсуждения данного вопроса международными организациями. Целевая группа рекомендовала Комитету организовать в Комитете форум по этой теме.

30. Впоследствии Комитет на своей восемнадцатой сессии принял к сведению устный доклад, подготовленный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и посвященный вопроснику, который был разработан целевой группой, был ранее разослан для представления замечаний и был размещен на веб-сайте Комитета. Комитет также горячо приветствовал решение Детского фонда Организации Объединенных Наций присоединиться к целевой группе и согласился с предложением Фонда взять на себя в будущем функции руководителя целевой группы. Комитет просил целевую группу закончить подготовку вопросника, продолжить свою работу и представить доклад по этому вопросу Комитету на его девятнадцатой сессии.

H. Статистика продовольственной безопасности

31. Комитет на своей семнадцатой сессии принял к сведению устный доклад о статистике продовольственной безопасности, подготовленный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО сообщила Комитету о мерах, принятых в целях укрепления на различных уровнях информационных систем по вопросам продовольственной безопасности, и повторила, что необходимо повышать роль глобальной статистической системы в разработке информационной системы по вопросам продовольственной безопасности и что статистические подразделения международных учреждений должны более активно добиваться того, чтобы их соответствующие организации уделяли большее внимание этому вопросу в своих повестках дня. Поскольку продовольственная безопасность имеет глобальное значение, Комитет рекомендовал ФАО довести этот вопрос до сведения Статистической комиссии. На своей восемнадцатой сессии Комитет рассмотрел подготовленный ФАО более всеобъемлющий документ об установлении стандартов и международной координации в вопросах статистики продовольственной безопасности.

32. Комитет постановил учредить целевую группу по статистике продовольственной безопасности и предложить ей принять участие в подготовке возмож-

ного документа по данному вопросу для сорок четвертой сессии Статистической комиссии в 2013 году, на которой Комиссия надеется обсудить эту тему. Целевую группу возглавит ФАО. Целевой группе было также предложено представить Комитету на его девятнадцатой сессии предлагаемый круг ведения и процедуры работы.

I. Комитет по координации статистической деятельности и глобальная статистическая система

33. В ответ на высказанную на шестнадцатой сессии в Вене просьбу применить более инициативный и рассчитанный на перспективу подход при определении будущих повесток дня Комитета Статистический отдел провел на семнадцатой сессии Комитета брифинг, посвященный многолетней программе работы Статистической комиссии. Комитет определил два пути повышения инициативности своей работы в будущем: а) путем формирования общей позиции по пунктам, уже включенным в программу; или б) путем включения в нее новых пунктов.

34. На обеих сессиях Комитета в 2011 году Евростат информировал Комитет о ходе работы Группы друзей Председателя по факторам, препятствующим внедрению Системы национальных счетов 1993 года. На восемнадцатой сессии Комитета Всемирный банк сообщил Комитету о результатах проведения нынешнего раунда Программы международных сопоставлений. ФАО сообщила Комитету о разработке плана действий по совершенствованию сельскохозяйственной статистики. Статистический отдел представил программу своей работы по поддержке недавно созданного Комитета экспертов Организации Объединенных Наций по управлению глобальной геопространственной информацией. Состоялся также обмен информацией по таким другим межсекторальным вопросам, как ход проведения нынешнего раунда переписей, Пусанский план действий, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая должна быть проведена 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро (Бразилия), и инициатива по обмену статистическими данными и метаданными (ОСДМ).

J. Другие рассмотренные вопросы

35. На своей семнадцатой сессии Комитет принял к сведению доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана о первом совещании Группы партнеров по содействию развитию статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе — доклад, в котором было рассказано о создании первого неофициального механизма координации доноров в целях развития статистики. Группа партнеров была официально учреждена на этом совещании, проведенном в декабре 2010 года. Группа провела свое второе совещание в качестве параллельного мероприятия на восемнадцатой сессии Комитета. В этой связи Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана предложила Комитету отводить в повестках дня его будущих ежегодных сессий время для краткого обсуждения вопросов региональной координации.

36. На своей восемнадцатой сессии Комитет принял к сведению представленную Евростатом информационную записку, посвященную обследованиям меж-

дународной миграции домашних хозяйств. Этот документ был представлен его автором, описавшим предлагаемый проект, который предусматривает проведение в странах МЕДСТАТ сбора данных о причинах и последствиях международной миграции и охватывает множество аспектов, включая эмиграцию, иммиграцию, принудительную миграцию, миграцию высоко квалифицированных специалистов, незаконную миграцию, виды и использование денежных переводов, а также поведение, позицию, мировоззрение и культурные ценности людей в отношении международной миграции.

37. Также на восемнадцатой сессии Комитета Статистический отдел представил Комитету информацию о предстоящей сорок третьей сессии Статистической комиссии. Особое значение для Комитета имело объявление о том, что после консультации с государствами-членами рассмотрение пункта предварительной повестки дня «Принципы международной статистической деятельности» было отложено и состоится после обзора «Основопологающих принципов официальной статистики» — скорее всего в 2013 или 2014 году.

38. Кроме того, Статистический отдел предложил Комитету направлять секретариату любые предложения насчет улучшения веб-сайта Комитета.

39. Что касается состава участников восемнадцатой сессии, то Комитет с сожалением отметил, что на ней не присутствовала Программа развития Организации Объединенных Наций. Комитет просил сопредседателей сообщить старшему руководству Программы развития Организации Объединенных Наций, что Комитет выразил сожаление по поводу неучастия Программы в сессии, и настоятельно призвать ПРООН принимать участие в сессиях Комитета в будущем.

К. Административные вопросы

40. Комитет выразил признательность за эффективное руководство обоим сопредседателям и всем их сотрудникам. Затем г-н Лорансен был переизбран сопредседателем на второй срок. Кроме того, г-н Биер был избран вторым сопредседателем Комитета на период 2012–2013 годов.

41. Комитет постановил, что девятнадцатая сессия состоится утром 27 февраля 2011 года в Нью-Йорке во время сорок третьей сессии Статистической комиссии. Комитет с удовлетворением принял предложение Европейского центрального банка провести двадцатую сессию в сентябре 2012 года во Франкфурте.

Приложение I

Членский состав Комитета по координации статистической деятельности*

Африканский банк развития
Арабский учебный и исследовательский институт статистики
Азиатский банк развития
Банк международных расчетов
Карибское сообщество
Европейский центральный банк
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Международное агентство по атомной энергии
Международная организация труда
Международный валютный фонд
Международный союз электросвязи
Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств
Организация экономического сотрудничества и развития
Консорциум «Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке»
Статистический, экономический и социальный исследовательский и учебный центр для исламских стран
Евростат
Центр по экономическим и статистическим исследованиям стран Африки к югу от Сахары
Детский фонд Организации Объединенных Наций
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
Программа развития Организации Объединенных Наций
Экономическая комиссия для Африки
Европейская экономическая комиссия
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

* По состоянию на ноябрь 2011 года.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
Отдел народонаселения Департамента по экономическим и социальным
вопросам
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
Статистический отдел
Всемирный банк
Всемирная организация здравоохранения
Всемирная туристская организация
Всемирная торговая организация

Приложение II

Модель информационного наполнения Глобального реестра статистических стандартов

<i>Элемент</i>	<i>Описание</i>
Название	Полное официальное название стандарта, а также любые другие названия и сокращения
Вариант	Вариант стандарта (в надлежащих случаях)
Дата вступления в силу	Дата, когда стандарт был принят (или опубликован)
Предыдущие варианты	Указания и ссылки на предыдущие варианты стандарта
Описание	Краткое описание стандарта, включая его цель, предназначение и связь с другими стандартами
Организация, занимающаяся ведением стандарта	Организация или группа, отвечающая за утверждение и ведение стандарта
Область(и) статистики	Области, в которых используется стандарт (согласно классификации видов статистической деятельности Базы данных о международной статистической деятельности)
Вид стандарта	Категории: а) понятия и определения; б) классификации; в) методики и процедуры. (Примечание: в дальнейшем, по мере необходимости, могут быть добавлены и другие категории.)
Справочная информация	Указания и ссылки на стандарт или любые другие материалы, способствующие его лучшему пониманию и применению
Язык	Язык(и), на котором(ых) опубликован стандарт
Последняя дата обновления/ проверки информации	Дата, когда вышеперечисленная информация была последний раз обновлена или проверена на правильность